

新潟大学 外国語学習支援スペース FL-SALC

2021 年度第 2 学期 活動報告

<英語>

本稿では、2021 年度第 2 学期の英語学習支援活動への参加者数、ならびに「英語チャット」参加者（主に日本人学生）および英語チューター（世界各地からの留学生）を対象としたアンケート調査の結果を報告する。第 1 学期に引き続き、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、すべての活動をオンラインで実施した。これにより、今学期も旭町キャンパスからの参加が可能となった。

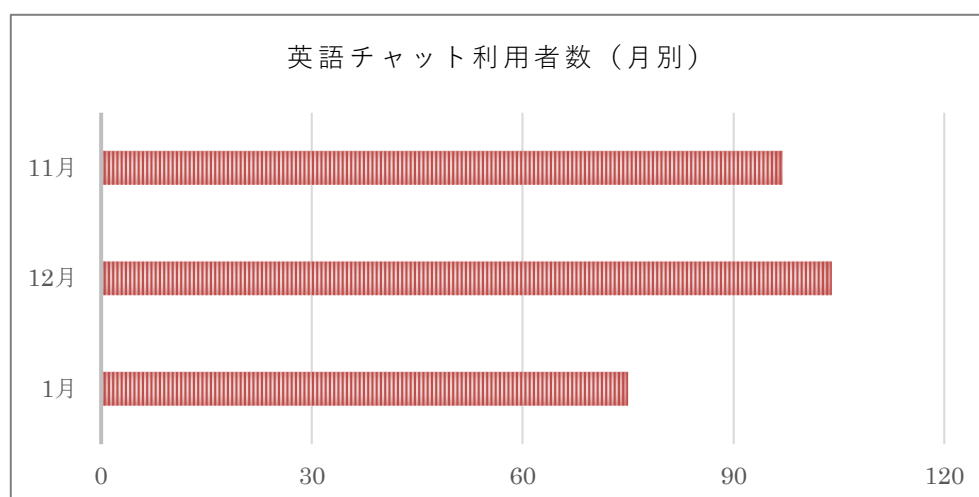
I. 活動参加者

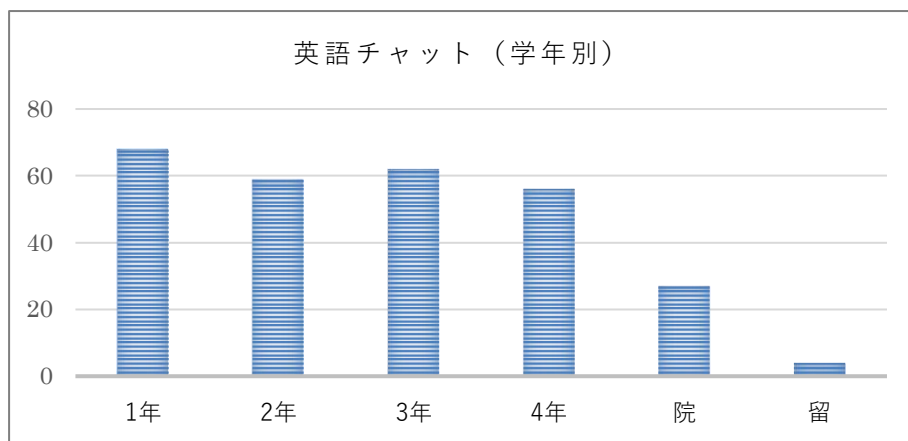
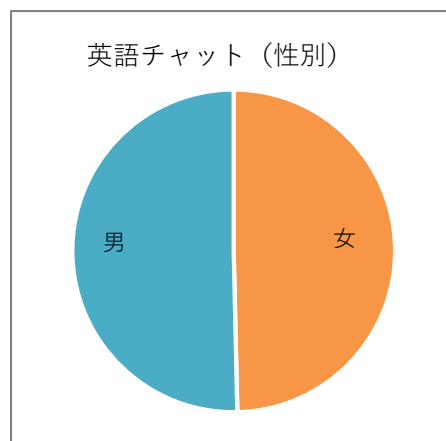
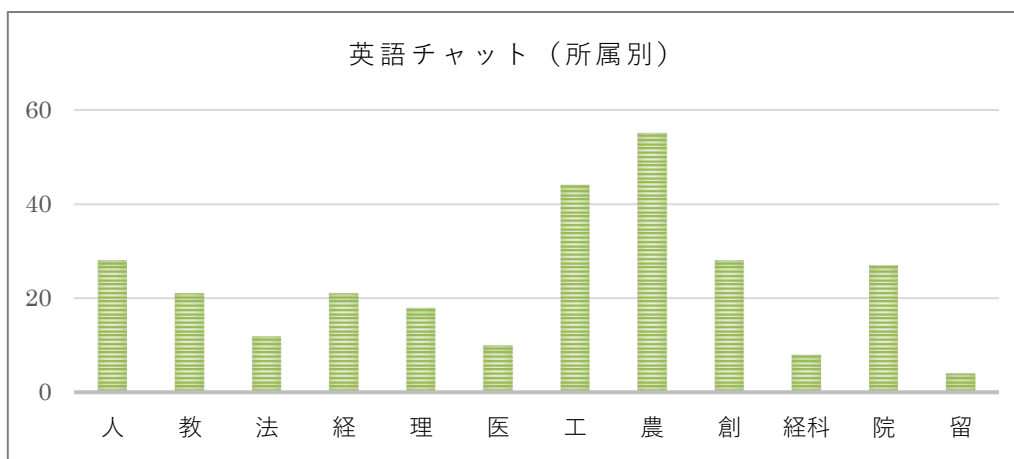
1. 総数（延べ人数）：

	英語チャット (オンライン)	英語アカデミック・ライティング・センター (オンライン)	英語学習相談 (オンライン)	Study Group (オンライン)	計
第 2 学期	276	10	3	94	383
春休み休暇中	26	--	--	--	26
計	302	10	3	94	409

2. 授業期間中の活動（10月18日（月）～2月3日（木）※英語チャットは1月31日（月）まで）

●英語チャット（オンライン）





- 英語を使った自由会話。留学生 7 名を英語チューターとして雇用した。内訳は、バングラディッシュ 1 名、トルコ 1 名、ジンバブエ 1 名、フィリピン 1 名、マレーシア 3 名であった。

●英語学習相談（オンライン）

	学部	学年	性別	相談内容
10 月	経済科学部	2 年	男	1, 2
11 月	法学部	1 年	男	1
12 月	法学部	2 年	女	9

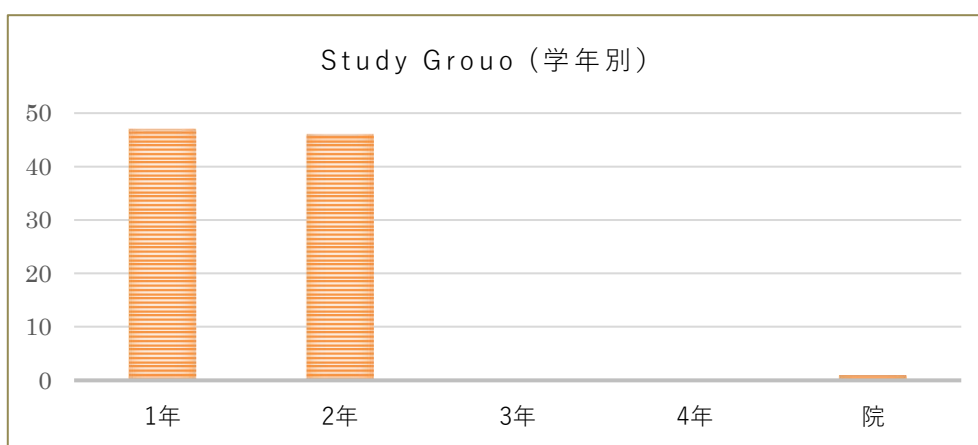
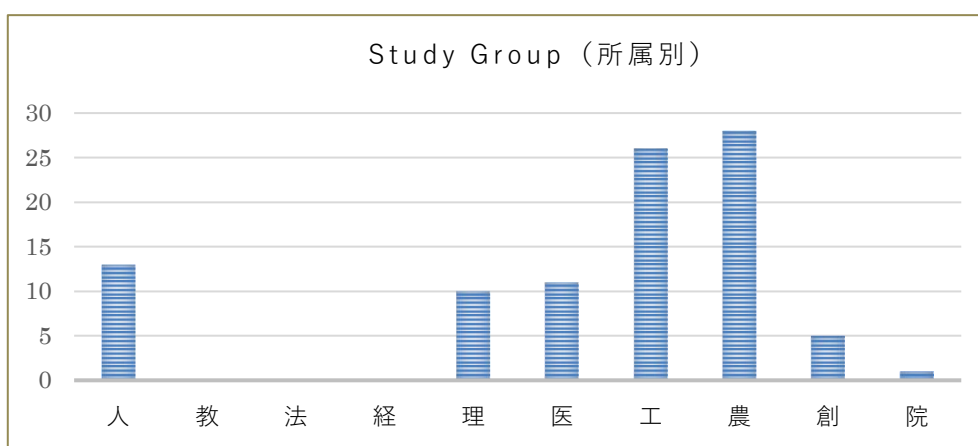
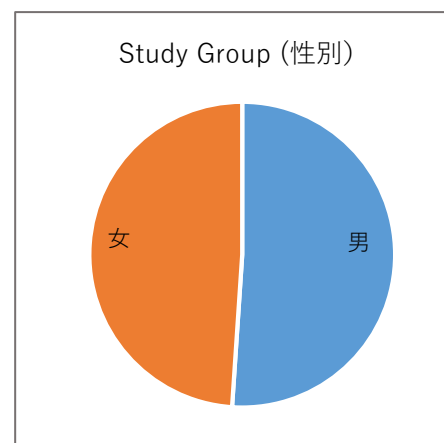
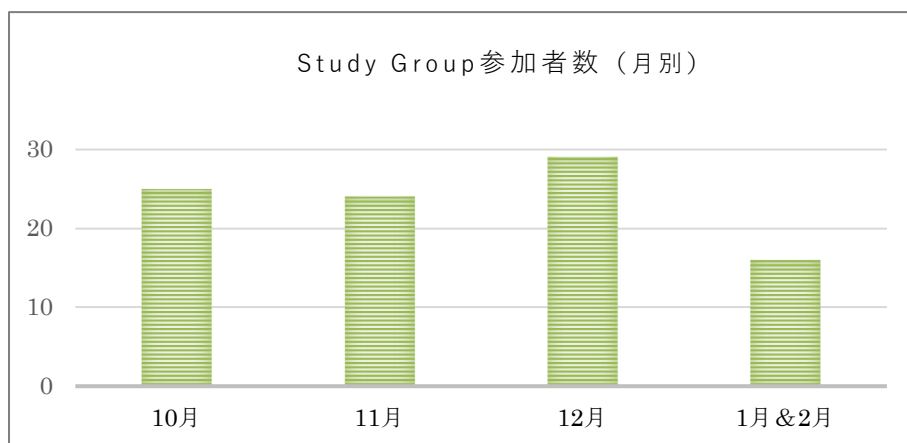
- 月曜 12:00～13:30（担当：人文社会科学系准教授 北田伸一）

<主な相談・指導内容>

内容	11 月	12 月	1 月
1. TOEIC 対策	50%	100%	0%
2. TOEFL/IELTS 対策	50%	0%	0%
3. その他英語資格に関する質問（英検など）	0%	0%	0%
4. 留学関連：留学先、留学のための学習相談等	0%	0%	0%
5. スピーキングスキルに関する相談	0%	0%	0%
6. リスニング/リーディングスキルに関する相談	0%	0%	0%

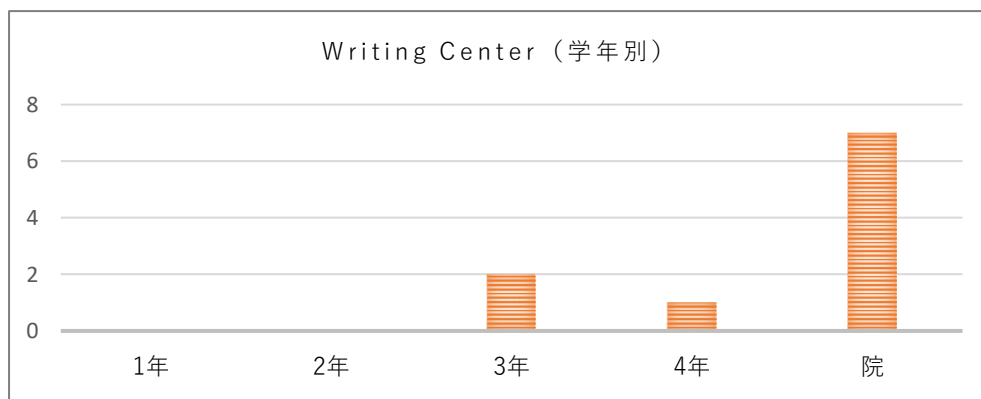
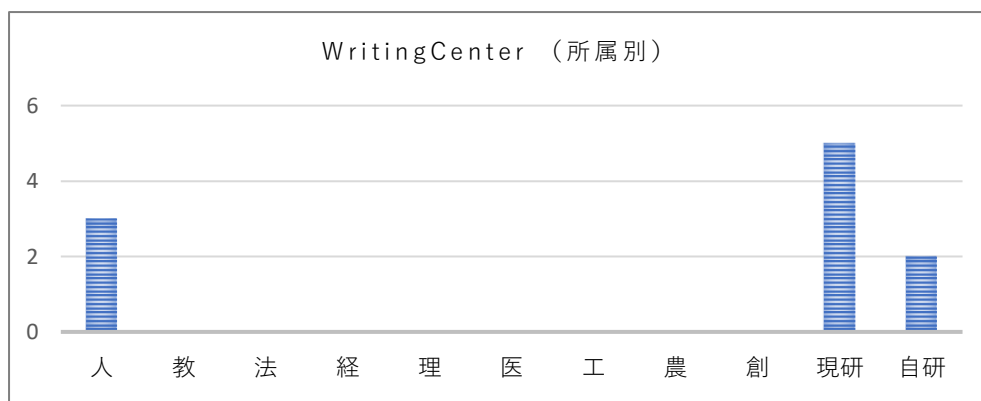
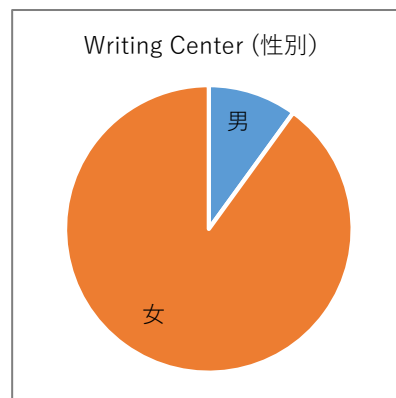
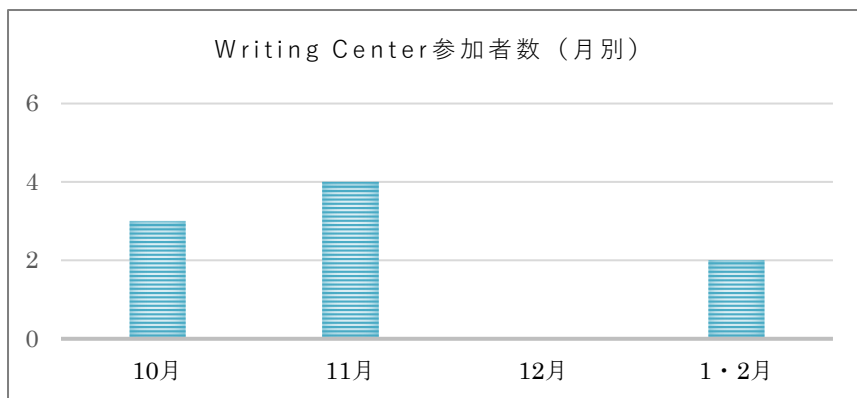
7. ライティングスキルに関する相談	0%	0%	0%
8. 目標設定、学習計画、モチベーション維持に関する相談	0%	0%	0%
9. その他	0%	0%	100%
計	100%	100%	100%

●Study Group (オンライン)



- 木曜 12:00~12:45 「ローマの休日」のシナリオを読む (担当: 教育・学生支援機構准教授 ハドリー浩美)
- 金曜 12:00~12:45 「文学作品で英語を学ぼう」 (担当: 人文社会科学系准教授 平野幸彦)

●アカデミック・ライティング・センター（オンライン）



➤ 水曜 12:00～12:45（担当：教育・学生支援機構准教授 ジョージ・オニール）

3. 春季休暇中の活動

➤ 春休み英語チャット

期間：2月17日、18日、21日、24日、25日、28日

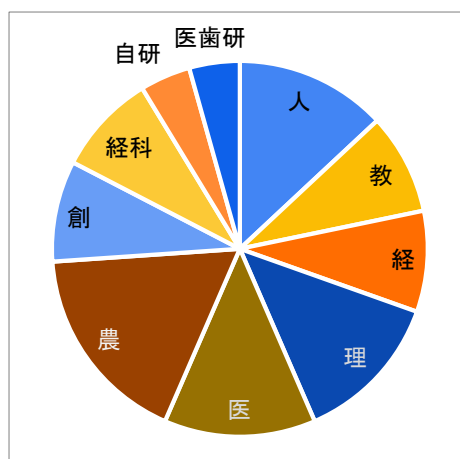
時間：12:00～12:40

英語チューター 2名、参加者延べ数 26名

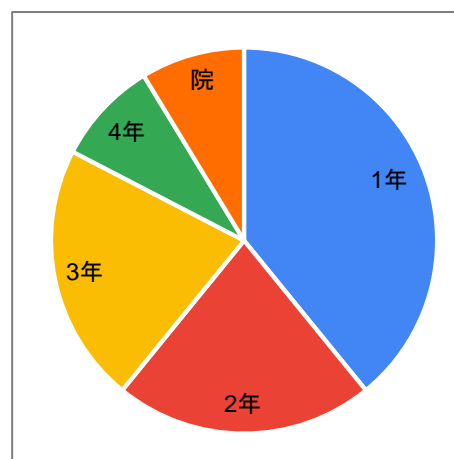
II. 英語チャット（オンライン）参加者へのアンケート調査結果

（2022年1月実施、自由記述部分は原文のまま）

1. 所属



2. 学年



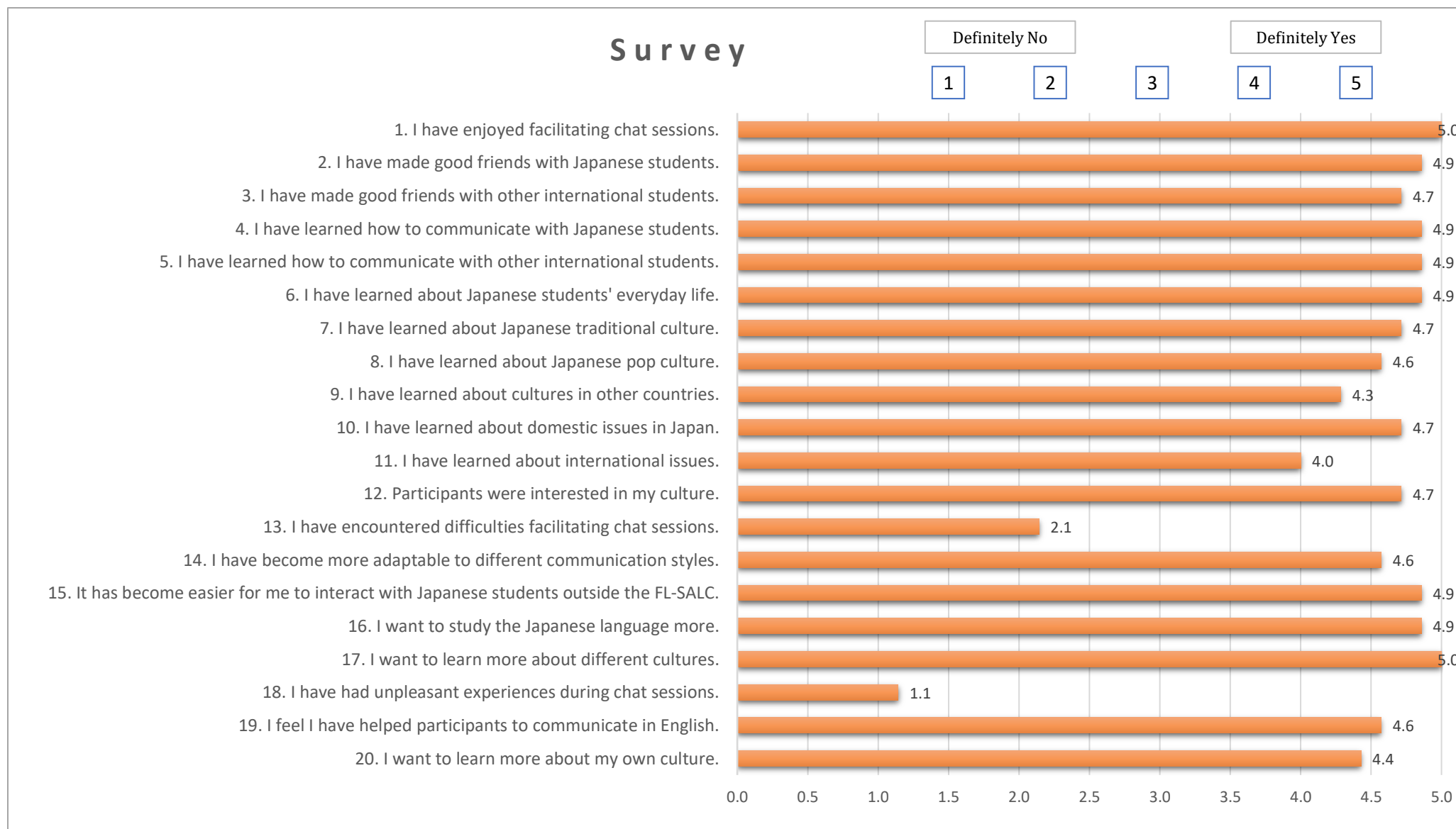
3. 英語チャット（オンライン）に参加した感想（授業期間中のチャット参加者対象、原文のまま）

- ・ 楽しかったです！
- ・ 留学生の方が話題をたくさん提供してくださって、様々な会話を交わすことができました。また、英語チャットを通して英語に対する意欲が確実に向上しました。今回はビギナーズクラスに参加したので、次回機会があれば普通クラスで参加してみたいと感じています。
- ・ おおむねよい経験ができました。
- ・ 改善していただきたいところは、チャットでのテーマをチャーターさんに決めていただきたいところです。特定のチャーターさんは毎回フリートークみたいな感じで、メンバーも顔見知りなので回を重ねるごとにだんだん話す内容がなくなり誰も話さない時間も多くなっていました。ディベートなどを企画するチャーターさんもいましたが、フリートークであったとしても話すテーマなどを参加者に投げかけてくれればより有意義なチャットになると思いました。
- ・ 英語を話すことと聞くことの勉強になった
- ・ カメラをオンにしないと会話をしている感じがせず、会話が途切れることがしばしばありました。そのため、チャーターの方からカメラをオンにするよう、最初に指示してほしいと思いました。
- ・ 留学生とお話しできて楽しかったです。もっと英語で話す力をつけて、会話に積極的に参加できるようにしたいと思いました。
- ・ 英語慣れできて良かったですね
- ・ 英語が好きな学生たちとの交流の場として楽しみ、英語を継続して学ぶ励みになった。
- ・ 楽しく学びながら英会話をすることができました
- ・ チューターの国民性、人物像からか入念に準備をする人、まったくしない人さまざまでした。日本人であり私の性格からは準備してくれた方が良いですが、異文化コミュニケーション視点からは、いろいろなタイプの国民性の人と触れ合った方が学ぶことが多いと思いました。
- ・ 参加していた方がみんな話しやすく楽しむことができました。同時に、留学生の話し方はもちろん、日本人学生で他の人が使っていた表現で自分が知らないものもたくさんあったので、今後また参加したり海外へ行く機会があれば活かしたいと思います。

- ・ 英語のスピーキング力を鍛えるのにとっても良かったです。これからも継続して参加したいと考えています。とくに H さんのチャットでは毎回二つにわかれて debate するのですが、それがとても良かったです。
- ・ 時間帯がお昼で参加しやすいです。トークテーマが決まっているチャットは、初心者でも話しやすいです。
- ・ 楽しかったが私の語彙力が無さすぎて全く伝えられなかったのがもどかしかった。勉強し直してまた参加したいと思う。
- ・ 様々な国からの留学生と交流できて非常に有意義でした。また機会があれば積極的に参加したいと考えています。来年は是非対面でコミュニケーションを取りたいです。
- ・ 英語を使う機会が皆無だった学生生活の中で、生きた英語に触れることができるいい機会だった。
- ・ 多くのチューターに創意工夫が感じられた。どう考えるかという点とどう伝えるかという点に頭を使ったのが楽しかった。
- ・ メンバーがある程度固定されてしまうのは仕方がないが、何かテーマについて考えを述べる形式ならば、決まりきった内容にならないため新鮮なのではないかと感じている。
- ・ 来年度も引き続き参加させていただきたいと考えております。よろしくお願いいたします。
- ・ 英語でのコミュニケーションを楽しむことができました。ただ、沈黙してしまった時間などがもったいなく感じました。
- ・ 話題の提示などがあると、より会話が弾むのかなと思いました。
- ・ 初めての参加でとても緊張していたが、チューターの方がたくさん話題を提供してくださって会話が途切れることなくスムーズに進んだ。言いたいことが英語で表現できなかったときに、他の参加者の方々が言い方を教えてくれたのがとても嬉しかった。ただ、私のインターネットの回線状況があまりよくなく、対面で出来たらさらにいいなと思った。
- ・ 1 チューターが時々 ZOOM 画面をオフにすることがあったため、ちょっと嫌な気持ちになりました。
2 会話内容は、ごく普通の自己紹介や地元（故郷）の話で、当たり障りのない会話でした。
3 チューターがその場を仕切ってくれないと、会話が続かないため、そのあたりを含めて今後どうやって進めて行くのかを検討して頂ければと思いました。（沈黙が出てしまうのは、少し勿体ないような気がします。）
- ・ チューターの方たちによって、話す内容などが異なり面白い。
- ・ ある日本人学生の方と何度か一緒になったことがあるのだが、みんなで会話のキャッチボールをするはずが、その方が全く違う話題(自分の話したい話題?)をずっと振っていて、少し気まずい雰囲気になってしまったことがあり、そういう場合どうすれば良いのだろう...と思ってしまった。ですが、全体を通して毎回楽しみつつ、英語を学び、日本や自分の地元について紹介する機会をもらえたことに感謝しています！これからもよろしくお願いいたします。
- ・ テーマが予め決まっていない場合、あまり充実した話ができなかったように感じた。英語チャットを通して留学生と交流し、英語力を高められたと感じられたことは良かった。
- ・ ビギナークラスに何回か参加しました。非常に初心者向けで、楽しく会話することができました。今後は是非対面でお話したいです。

III. 英語チューター（英語チャット担当の留学生）へのアンケート調査結果

※2022年1月実施、第2学期担当のチューター7名全員回答、自由記述は原文のまま



質問（自由記述）：

- a) What were your reasons for applying for the English Language Tutor position?
- b) How has the experience as an English Language Tutor helped you?
- c) What was it that you did NOT enjoy as an English Language Tutor?
- d) For the betterment of chat sessions, do you have any suggestions?
- e) Regular Chat: What were the proficiency levels of the participants?
- f) Beginners' Chat: What were the proficiency levels of the participants? Was it difficult to facilitate beginners' sessions?
- g) In your opinion, what would be the ideal number of participants in a session?
- h) What are some of the advantages and disadvantages of carrying out chat sessions online?

英語チューター 1

- a) I applied to be a tutor because I want to improve my English communication skills, as well as learning more about Japanese culture. This platform gives me more chance to communicate with Japanese people.
- b) Being a tutor helped me to be more matured as I need to handle a chat session consists of people that is usually older than me. Hearing their opinions or point of view about something has helped me to be more open-minded.
- c) Sometimes, I find it hard to search for a good topic for the day.
- d) No.
- e) --
- f) n/a
- g) 4-5 people.
- h) The advantage is the flexibility. I can facilitate the session wherever I am. The disadvantage is we cannot have a face to face interaction. For me, body gestures also play an important role to have a good conversation with people.

英語チューター 2

- a) I wanted to communicate with Japanese students and encourage them to speak in English.
- b) I gained many friends through the chat and I am happy I get to contribute in making students confident to speak in English.
- c) There were times where it was a bit difficult to continue the conversation because I was the only one speaking.
- d) A suggestion of topics would be good so that there will be a topic to talk about each class that will not be same with other tutors.
- e) They speak well even though they had no experience of travelling abroad.
- f) I feel like they are trying their best to improve speaking English and their effort shows.
- g) I think 4-5 participants would make the chat interesting.
- h) I think online chat is very convenient and can be conducted anywhere.

英語チューター 3

- a) I was interested in meeting Japanese students and learn more about their impressions and culture. I wanted to earn some extra money.
- b) It helped me get acquainted and adapt to the Japanese way of life. I learn to be more respectful and appreciate all cultures. The compensation also helped me with some daily necessities.
- c) I enjoyed talking with them and learning many things. There was not a thing that I did not enjoy.
- d) I suggest that the learners do a comprehensive evaluation on their English proficiency first. Some learners still join the Beginner's chat, but they are not beginners themselves. I notice that some participants like to talk about highly specialized topics, while others just want to talk about their daily lives. Maybe a separate session for advanced topics is a good idea, so that participants who are interested about these topics could meet with other participants who share the same sentiments.
- e) Most of the participants have intermediate level in English proficiency.
- f) Some participants were beginners, but some of them are almost at intermediate level. It is difficult to handle some participants who wants to talk about advanced topics, while the other participants cannot join in on the conversation.
- g) In my opinion, the ideal session would be three to four participants.
- h) The main advantage is that the participants and the tutor do not need to commute and meet directly, which helps with the prevention of Covid infections. The disadvantage would be that the conversation feels impersonal, and that the participants are more prone to distractions. Nonverbal cues, which are important tools of communication, are also hard to decipher through the computer screen.

英語チューター 4

- a) I wanted to gain experience.
- b) It brushed up my English conversation skills.
- c) Having to go to the office to fill the forms.
- d) I don't think I do.
- e) Intermediate to Advanced Intermediate English. They manage to convey the message they're trying to say.
- f) n/a
- g) 4~5 people
- h) Advantages – Easy to talk to, saves time
Disadvantages – Unable to read body language of participants

英語チューター 5

- a) I wanted to learn more interact more with Japanese people. I wanted to practice my conversation skills as well as learning more about other cultures.
- b) It was a wonderful opportunity to speak with other students especially during these Covid days where it has not been easy to interact with other students. Through the chat, I have made friends, learned about the daily lives of other students and become aware of domestic and international news.
- c) I do not have anything in particular that I did not enjoy as a tutor

- d) --
- e) They were intermediate and Advanced. I think most of them were Advanced level
- f) They were beginner and intermediate. They didn't have much problems speaking
- g) I think 4 or 5 is ideal.
- h) The main advantage was the comfort of working from home.
The main disadvantage was the limited use of nonverbal communication.

英語チューター 6

- a) Having new friends and communicating in English
- b) I started to talk more fluently and learned more things about Japan.
- c) I can't think any part of it was not enjoyable
- d) I couldn't come out with any ideas. I think many participants like the way the sessions are.
- e) Many of them have quite good speaking skills.
- f) n/a
- g) 5 participants were enough for each session.
- h) I had opportunities to meet new people and talk in English about Japanese Culture (advantage). However, some of the students are shy to talk in English unfortunately (disadvantage). I will try my best to get them to participate in the conversation.

英語チューター 7

- a) To improve English speaking fluency and communicate with others for knowledge sharing and manage the different peoples.
- b) It helps me a lot as an English Tutor experience. I have learned so many things.
- c) I tried my best to enjoy all of my sessions.
- d) I think some students are suitable for at least 3-4 sessions with same tutors. Otherwise sometimes the discussion topics were not suitable for all students.
- e) All the participants tried their best for the good communication in English. I did not feel any difficulties with the beginners. I always told them please don't feel hesitate even if you made mistake.
- f) n/a
- g) 3-4 participants would be the ideal number for a session.
- h) Advantage: Time saving, easily accessible, more convenient.
Disadvantage: Technical errors and sometimes face to face is good for better understanding.

<初修外国語>

2021 年度第 2 学期 初修外国語チャット実施なし

教育・学生支援機構コモンリテラシーセンター ハドリー浩美
学務部教務課 (FL-SALC アシスタント) 江部早苗